

Ni Chivinti *yu Jalaqts'oqníl Pablo Ixlapánakni* Dios *yu Tavilanál Éfeso*

**Ni Pablo jalakmastak'ay ixlapánakni
Dios *yu Tavilanál Éfeso***

1 ¹ Kit'in kPablo ixtamalaqachan Jesucristo va por chuncha naul ni Dios. Klamastak'ayau ni uxiknank'an yu vilanant'ik laka putaulan Éfeso yu ixnavin Dios unt'at'ik yu ox t'aylhip'i-nat'ik lhakapu'an an ch'antaun kun Cristo Jesús. ² Katamapaynin yu ox y katamalaka'ulan ni kimPay Diosk'an kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. ³ Ay kamakakal ni Dios yu ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Ni yucha kintamalaqachanitan tachun yu ox yu alin lakt'iyan para ketsukuntik'an ni kijnan yu uksuyanau ch'antaun kun Cristo. ⁴ La maqancha tejkan jantuka' ixmakakan ni lakamunukpa', vananaj exnicha ixxintalaksaktancha ni va ch'antaun ixjuu kun Cristo para vamun yu' ixnavin kajuu y jantu kintamuk'anin kilaqtaqalk'an. Kintapaxkan ⁵ y xlhiyucha la maqancha ixnajunta kintamakayan sas'at'an por yu makal Jesucristo porke chuncha ix'achaniy ixmakal. ⁶ Va chuncha ay kamakakal ni Dios por yu ay ixjamapayninti yu kintaxtaqni por ixjatsukunti ists'al yu apalay achaniy. ⁷ Ni kijnank'an yu lhitanumanau kun Cristo va kintamalaqtuxtun por mapalal kun ixjak'alna. Xlhiyucha kintamalaq-mixiniyan kintalaqalhink'an por yu ay ixjamapayninti. ⁸ Kintalalhavanin ixjamapayninti y kintaxtaqni tachun jatalaniti ali jatapastak'ati. ⁹ Kintamam-spanin yu maqancha ixpastak'a kama-kaya'. Jantu ixmispakan p'unaj pero ox lhilal kintamamispán yu ixmakaputunta kun Cristo. ¹⁰ Ex tejkan kaminal'ni anchanu' julchan va katapasaya' tachun yu ixnajunta ixmakal. Kamaqxtoqni'oya' la ixpalhachimo'on ni Cristo tachun

yu alin, kaval lakt'iyan kaval lakamunukpa'.

¹¹ Va por Cristo kintapaxtoqniyan yu laj'oxi yu tapaxtoqniy sas'at'an Dios. Ni yucha la maqancha ixlhilkama'atachal ni kijnan yu kintalaksaknitan. Va chuncha ixnajunta kamakal y vamun yu' lay makay tachun yu yucha najun.

¹² Chuncha makal para ay kamakakal ni Dios la ketsukuntik'an ni kijnan yu p'unaj ixpakxan'itau yu kalaqa'iun kun Cristo.

¹³ Tejkan uxiknan vachu asmakt'ik yu laqsalval yu ox chivinti yu p'ulaqt'axt'u-t'ik ex va lhak'ap'up'int'ik. Ex por ch'antaun unt'ik kun Cristo, ni Dios va taxtaqniñ ni Espíritu Santo yu naul ni laqsalval kaxtagya' para kaseyolak'ant'ikcha la milhitsukunuk'an. ¹⁴ Xtaqni-kantaucha ni Espíritu Santo para kapuk'atsau ni Dios laqsalval kintaxtaqniyan yu paxtoqniy sas'at'an. Kintaxtaqniyan tejkan kalaqchaanacha ni anchanu' julchan para katalaqtaxtu'ol ixlapánakni yu laksaklhi. Ex chuncha kato'oyakana' por ix'oxixtu.

**Ni Pablo tapayniniy Dios por yu
Tavilanál Éfeso**

¹⁵ Kintajunin ni ox lhak'ap'up'inat'ik kiJalhachimo'onuk'an Jesús y vachu ox jalakp'axk'ayat'ik ixlapánakni Dios tus chavaycha. ¹⁶ Xlhiyucha jantu ijka-staknan ixtaqnika lhimalaqpuchuncha ni Dios por uxiknan, va si klapastak'au tejkan ksk'in Dios. ¹⁷ Ktapayninin ni Dios yu ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo, vamun yu ay jaPay junita. Va ksk'in para kataxtaqniñ jatapastak'ati yu minchal kun ix'Espíritu para k'amala'asit'ik yu kintamasuniyan Dios para apalay ox kamisp'at'ik. ¹⁸ Vachu ksk'iniy Dios katamasunin yu ts'anqay la melhanutk'an para katapulku'ol mijatapastak'atik'an.

Chuncha k'amisp'ayapitik yu ox junita yu p'akxan'iyat'ik yu talhijunta'in ni Dios. Ex k'amisp'ayapitik yu ayaj ay maqaliti yu kalaqxtaqniya' ixlapapanakni. ¹⁹ Vachu' k'amisp'ayapitik yu ay ixtap'asta, yu jantu alin ta'an katamakta, yu kinta'aqtayjuyan ni kijnank'an yu lhakapu'anau. Ni anchanu ay tap'asta va yucha yu putapatsay ni Dios. ²⁰ Ni anchanu tap'asta va yucha yu pumajkujichoqol ni Cristo tejkan ixnitacha y lhi'ulal la ixlijakanaj ancha lakt'ian. ²¹ Chuncha ni Cristo va apalay ay junita xajantu tachun ni jalchimo'onun ali mach'alk'akni ali yu laj'ay ukxtinin lakt'ian ali yu ancha talhit'ajun tap'asta. Chuncha vachu' apalay ay kato'o-yakana' ixtaqa'uti xajantu tachun yu lay lhimapaqa'ukan, mas va yu aniy lakamunukpa' mas va yu ka'alinaka!. ²² Ni Dios maqxtaqni'ol la ixtamaka' ni Cristo tachun yu alin y vachu' jamaqxtaqnil tachun ixlapapanakni yu talhakapu'an para yucha xa'aqtusul kaval. ²³ Yu ixlapapanakni ni Cristo va ixlakatunaj tajunita y chuncha taqayntsaycha ni yucha y Cristo laqentsa'ojoy tachun yu alin.

Ni Dios kintamalaqtaxtuyan por ixjamapayninti

2 ¹ Yu uxiknan va tacha ixnit'at'ikcha la metsukuntik'an por mintalaqalhink'an ali milaqtaqalk'an. ² Chuncha ixt'i'ukxuyanan'tik y ixt'aylhip'inat'ik xatin aniy lakamunukpa' tacha lhinajun xa'ukxtin ni aqmoqxnu' yu takyaut'ajun ta'akchun ni lakamunukpa'. Ni anchanu' espíritu va yucha yu jalakmap'asniy ni lapanakni yu jantu taqalasmat'a Dios. ³ Tacha yu'uncha tajunita vachu chun ixti'ukxuyanau ni kintachunk'an. Ixmakayau tacha tamakay yu vali'iy lapanakni, ixmakayau yu ixlhinajun kilakatunajk'an ali kijatapastak'atk'an. Chuncha ixtkintapaxtoqniyan kalaqa'iul ixlhilukuj ni Dios vachu tacha yu tapaxtoqniy tachun yu alati. ⁴ Pero Dios yucha la ay ixjamapayninti y ayaj kintapaxkayan. ⁵ Xlihyucha kintamajkujichoqon ch'antaun kun Cristo mas ixnitaucha la ketsukuntik'an por kintalaqalhink'an. Laqtaxtutaucha por ixjamapayninti.

⁶ Kintamajkujichoqon ch'antaun kun Cristo y ch'antaun kintat'a'ulan lakt'ian. ⁷ Chuncha makal para katasul mas va tavanancha ni va la ay ixjamapayninti yu kintalhipaxkayan por yu makal ni Cristo Jesús. ⁸ Va tamapaynin y xlihyucha p'ulaqt'axt'ut'at'ik milhakapu'atk'an. Jantu va me'emank'an k'alaqt'axt'ut'ik, va ixlhache'evan ni Dios. ⁹ Jantu lay k'ap'ulaqt'axt'u por yu k'amak'at'i, xlihyucha jantu matichun lay ay makakan.

Ni Cristo kintama'oxamaktamin

¹⁰ Dios kintamakan. Va ch'antaun kun Cristo juntau xlihyucha kintamakan para kamakau yu laj'ox yu maqancha laksahl Dios para chuncha kaputi'ukxuntayau. ¹¹ Kap'ast'akt'ik ni uxiknan-k'an yu jantu israelitas k'a'unt'ik, va jantu ixlapapanakni Dios ix'unt'at'ik porke chuncha p'uts'uk'ut'ik. La milakatunajk'an jantu kaxvillilich'uk'up'uxnik'ant'ik, xlihyucha jantu ox ixtalaqts'inan ni israelitas yu jalakxvililichuk'unikanta la ixlakatunajk'an. ¹² K'ap'ast'akt'ik ni exnicha jantu ixlhit'anumanant'ik kun Cristo, y jantu ixlhit'anumanant'ik kun xalapanakni Israel. Chuncha jantu kintapaxtoqni kala'a'it'ik ni lhache'evan yu Dios jalakjunil kalaqxtaqniya' ixlapapanakni. Ixt'i'ukxuyanan'tik lakamunukpa'. Jantu ixp'akxan'iyat'ik yu ox y jantu ixmisp'ayat'ik Dios. ¹³ Chavaycha ch'antauncha unt'at'ik kun Cristo Jesús. Mas p'unaj maqati ixt'aunat'ik kun yucha pero chavaycha ni Cristo tamauluksts'unitan por ixjak'alna.

¹⁴ Ni Cristo va yucha kintama'oxamaktamin. Yu oqxaqt'uy ixjuntau, ni israelitas kun yu jantu israelitas katalval, va taun lapanaki kintamakan. Lakpu'ol yu ixtkintapulvaqyan yu ixmakay para t'alaxkaynin kajuu. ¹⁵ Chuncha makal ni Cristo tejkan nil la ixlakatunaj para jantucha kintapaxtoqni ixlhachimo'on Moisés kun yu ancha ixlhinaunkan. Chuncha makal para va oqxaqtawacha kintamakan para jantucha kalaxkajiu. ¹⁶ Chuncha val para ox kalalaqts'iun kun

Dios ni kijnank'an y tacha taun lakutunaj kajuu yu oqxaqt'uy ixjuntau. Chuncha val por yu makal laka kurus y chuncha pumam'onil yu laxkayati.

17 Yucha kintakilaqpute'enichin yu ox chivinti yu masuy tas laycha ox kalalaqts'iun kun Dios mas uxiknan yu maqati ixt'aunat'ik kun Dios y vachu' kijnan yu israelitas yu uksts'uniy xakt'aunau. **18** Va ch'antaun juntau kun Cristo xlhiyucha ni Espíritu Santo va aqstanchunin kinta'aqtayjuyan kata'uksts'uniu kun kimPay Diosk'an mas va oqxaqt'uy ixjuntau.

19 P'unaj jantu lay ixt'anuyat'ik kun ixlapnakni Dios, jantu ch'antaun ix'unt'at'ik. Pero chavaycha vachu' tapaxtoqniyan tachun yu tapaxtoqniy ixlapnakni ni Dios, va tacha lakataun machaqan unt'a-t'ik kun kijnan. **20** Tus tacha aqataun chaqa' mak'ak'anat'ik y tacha k'ap'ut'aya-t'ik ixchivintik'an ni lapnakni yu jalaq-malaqachal ni Jesucristo kun yu alati yu talaqpute'ey ixchivinti Dios. Ni Cristo Jesús va tacha yu xap'unaj chiyux yu tan'ajvil yu ox puyal xamatau. **21** Por yucha ni kijnan va tacha aqataun chaqa' yu ox talach'apata y chuncha ta'a'an. Chuncha kajuu tacha taun lakatajtan yu ixnavin ni Jalthachimo'onu' Dios. **22** Ex chuncha uxiknan yu t'anumanant'ik kun Cristo va ch'antaun mak'ak'anat'ik kun kijnan tacha aqataun chaqa' ta'an vil ni Dios por yu ix'Espíritu Santo.

Ni Pablo xtaqnikal ixlhitaptsa para kalhixaqalal yu jantu israelitas kataval

3 ¹ Xlhiyucha kit'in kPablo ktanun laka pach'iin, va klhich'ikanta ni Cristo Jesús porke klaqlaqpute'enil ni la ox chivinti yu jantu israelitas kataval tacha uxiknan. ² Uxiknank'an misp'ayat'ik ni lhitaptsa yu kilhilak'ulal ni Dios. Chuncha kixtaqnil ni aniy lhitaptsa kun ixjamapayninti para kalaqp'ute'enik'ant'ik ni ox chivinti. ³ Mas jantu ixmispakan, chavaycha ni Dios kimasunil yu ka'alina' astan. Chuncha klats'oqniucha mas jantu kun lhuu chivinti. ⁴ Tejkan k'ap'ut'e'eyapitik ni aniy karta yu klamalaqachaniyu ex lay k'amisp'ayapitik tacha

kpumalaqasil ni anchanu chivinti yu ixmaqsaqma'akanta yu lhichiviniy Cristo. **5** Ni anchanu jantu kalakmasunikal ni lapnakni yu maqancha ixtat'ajun. Pero chavaycha ni Espíritu Santo jalakmasunitacha ni lapnakni yu malaqachal Jesucristo kun yu alati yu jalaksakta ni Dios para katalaqpute'el ixchivinti. **6** Ni anchanu jatapastak'ati yu jantu ixmispakan va najun ni ox yu tapaxtoqniy ni israelitas vachu tapaxtoqniy yu jantu israelitas kataval incha talhakapu'an ni ox chivinti. Va ch'antaun tatanuy, va taun lakutunaj tajun, y va ch'antaun katalaqa'iya' tachun yu laj'ox yu Dios najun kalaqxtaqniya' por Cristo Jesús.

7 Por ixjamapayninti ni Dios kit'in kval ix'oqxtamat. Kimpaxtoqniy kaklaqpute'el ni anchanu laj'ox chivinti. Yucha kimaqxtaqnil ni anchanu lhitaptsa y ki'aqtayjuy kun ixtap'asta. **8** Kit'in mas apalay lakat'uniy kunita xajantu tachun ixlapnakni ni Dios pero ikmaqxtaqnikal ni aniy jamapayninti. Yucha kimpaxtoqniy kaklaqpute'el tachun ixmaqaliti ni Cristo yu jantu lay mispa'okan para katak'atsal ni lapnakni yu jantu israelitas kataval. **9** Vachu' kimpaxtoqniy kaklaqmamalaqasinil tachun ni lapnakni tacha makal ni Dios. Ni Dios yu makal tachun yu alin yucha va aqts'i-yajcha ixt'ajun maqsaqmakan yu ixmaputun astan. **10** Chuncha makal ni Dios para kamispakal yu pulhuu ixjatapastak'ati, para katamispal yu talhachimo'onun kun yu talhit'ajun tap'asta lakt'iyán, para chuncha katapumispal por ixlapnakni ni Dios. **11** Ni Dios aqts'i-yaj chuncha ixpastakta ni chuncha kuna' y ixnajunta kamakaya' por kiJalhachimo'onuk'an Cristo Jesús. **12** Por yucha lay ta'uksts'uniniyu ni Dios jantu kun talhanti incha lhakapu'anau. **13** Xlhiyucha klatapayniniyu ni jantu katapastak'un la kimaqanlqajnati yu klhitapasay por klamasuniu ixchivinti Dios ni uxiknan yu jantu israelitas k'a'unt'ik. Yu kimaqanlqajnati va ox kalhixajtachal por uxiknan.

Ixjamapayninti ni Cristo

14 Xlhiyucha iktatsoqqtaniy ni Dios ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. **15** Va kun yucha minchal kintaqa'utk'an tachun yu ixlapanakni mas kaval lakt'iyan mas kaval lakamunukpa!. **16** Iksk'iniy Dios yu lhit'ajun kat'anaj ay ixmaqaliti para katalap'asnin kun lhuu ixtap'asta la metsukuntik'an por ix'Espíritu. **17** Va ksk'iniy para kataualni ni Cristo la melhanutk'an porke lhak'ap'up'inat'ik. Kat'aylhip'int'ik kun tachun japaxkanti yu minachal kun yucha. **18** Vachu ksk'iniy para lay k'amala'sasit'ik kun tachun ixlapanakni ni Dios ni tas junitacha yu ix'ayaxtu kun tachun ilmanixtu kun ixmuntan kun tachun ixtalmanixtu **19** yu ixjapaxkanti ni Cristo. Ni anchanu' japaxkanti la ay tus jantu lay mispa'okan. Va knajun jantu katats'an-qanin tu'uchun la ix'oxixtu ni Dios yu kintaxtaqniyan.

20 Dios lhit'ajun lhuu tap'asta para lay kamakal apalay lhuu axtoqnu' xajantu yu sk'inau y vachu' yu pastak'au. Yucha tachun lay makay kun ixtap'asta. Anchanu' tap'asta va yu kinta'aqtayjuyan la ketsukuntik'an. **21** Ay kamakakal ni Dios por yu tamakay tachun ixlapanakni y vachu por yu makal Cristo Jesús. Ay kamakakal mas va tavanancha kaval, jantu aqtaun katamaktaya!. Va chuncha kavalcha.

Ch'antaun juntau incha tanuyau kun ni Espíritu Santo

4 **1** Kit'in ktach'in kunita por klaqlatasay kiJalhachimo'onuk'an. Chavaycha klatapayniniyau ni kat'i'un'tayat'ik makanan yu tapaxtoqniyan tacha talak'ulanin Dios y tajunta'in. **2** K'amala'k'at'unik'ant'ik la metsukuntik'an y lajqal'oxin k'a'un'tik, ox k'alama'ant'aqnit'ik kun japaxkanti. **3** K'at'ap'asnit'ik para ch'antaun k'a'un'tik tacha tamakanin ni Espíritu Santo para oxamaktaun kat'i'un'tayat'ik. **4** Va taun lakatunaj juntau y vachu va taun Espíritu lhit'aunau, vachu chun tacha ni Dios tajunta'in para va putaun k'ap'akxan'it'ik. **5** Va taun ni

Jalhachimo'onu' junita y va putaun ni lhakapu'ati y va taun ni aqchaj'auti.

6 Va taun ni Dios yu kimPayk'an junita kintachunk'an. Yucha lhichimo'ojoy tachun yu alin y alin'ojoata talaka'ak-chun y vachu alin'ojoata la metsukuntik'an. **7** Pero kijnank'an mapaynikau qayntamin por qayntamin chuncha tacha naulcha ni Cristo ni kintaxtaqni yu lay putapatsayau. **8** Va ts'oqkanta inchine!:

Tejkan pataxtul talman ex jalaqmaqlahaja'ol tachun yu ixtaxkajiy y taxajchal tacha tach'inin, ex chuncha jalaqxtaqnil lhache'evan ixlapanakni.

9 ¿Vali'iycha najun ni pataxtul talman? Yu aniy naunputun ni p'unaj kitanal ta'an pulman lakat'un. **10** Yu kilachil aniy lakat'un va yucha yu pataxtichoqol para apalay ay kaval ke tachun yu alin lakt'iyan, ex chuncha kun yucha ka'aqtsaun'ol tachun yu alin. **11** Por qayntamin kintaxtaqni ni lhita-patsa yu kintapaxtoqniyan. Lati jalak'u-lakal para katalaval ixjamalaqachanti Cristo, lati para katalaqpu'e'l ixchivinti Dios, lati para katamasul yu ox chivinti, lati para katalhistakli yu talhakapu'an, y lati para katamalaninil. **12** Chuncha makal para jantu tu'uchun katats'an-qanil ixlapanakni para katatapatsanil y chuncha katalhaval ixlapanakni.

Yu'uncha tacha ixlakatunaj Cristo tajunata. **13** Chuncha kataylha'al tus tejkan ch'antaun kajun'oyau la kilhakapu'at'k'an y ch'antaun kamispa'oyau Sas'at'a Dios. Va tacha qayntaun kajuu yu jantu tu'uchun ts'anqaniy tus kalaqentsa'oju para kalhitsuku'ojooo tachun ix'oxixtu ni Cristo. **14** Ex chuncha jantucha kajuu tacha s'at'an, yu tatapuchoqotsukuy y jalaklhilhaankan ataklhun la ixjatapa-stak'at'k'an. Chuncha tapasay tejkan jalakmalanikan aputaun chivinti. Jalak-makanukan ta'an ta'alin lapanakni yu ayaj talhit'ajun ixpamanakunk'an.

15 Ts'anqay kataylha'au makanan yu laqsaval kun lhuu japaxkanti, chuncha

ka'ayn'au la ketsukuntik'an tus kacha'au tacha Cristo yu xa'aqtsul junita tachun yu lhakapu'anau. ¹⁶ Vamun por Cristo tatapatsay ixlapapanakni. Va tacha lakatunaj yu ox laqtoqnun, ox takilnunun ta'an talach'apata ta'an putapasay yu lha'an tap'asta. Tejkan talaka'akchun ni lakatunaxnan ox tapatsay ex ox ajin tachun ni lakatunaj kun lhuu japaxkanti.

Ni sast'i jatsukunti yu alin kun Cristo

¹⁷ Chuncha klalhijunau kun kiJalchimo'onuk'an Jesús ni jantucha kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha alati yu jantu israelitas katalav yu jantu tamispay Dios, yu tataylhaaniy makanan tacha ixjatapastak'atk'an yu jantu xtapol kaval. ¹⁸ Yu'uncha talhit'ajun jatapastak'ati tus tacha kaputs'islhi la ixjatsukuntik'an, jantu tamispay ni jatsukunti yu xta'a Dios. Jantu tu'uchun tamispay va por p'ays tamakay ixjalhanut'k'an. ¹⁹ Yu'uncha tus jantu tu'uchun talhimaxanan la ixjatapastak'atk'an. Vamun tatamaqxta'a para katamakal talaqalhin y tati'ukxuntayay makanan tachun yu jantu ox kun achati. ²⁰ Pero uxiknank'an jantu chun k'alaniit'ik tejkan misp'at'ik ni Cristo. ²¹ Laqsaval asmakt'at'ikcha yu lhichiviniy Cristo y tejkan ixt'anumanant'ik kun yucha ex lanit'ik yu laqsaval chivinti yu minchal kun yucha. ²² Yu mimputsku-k'an yu ixlhit'aunat'ik maqancha yu tacha ixp'ut'i'ukxuyanant'ik, chavaycha maqsk'iniy kamak'aunt'ijlat'ikcha. Ni anchanu' putsuku va tacha taun tu'uchun yu niman puch'iy y va x'aman makanukan por yu makaputun. ²³ K'alasast'ik'an-t'ikcha la mijatsukuntik'an kun mijatapastak'atk'an.

²⁴ Kalhilak'at'ayat'ikcha yu sast'i jatsukunti yu paxtoqni yu laqtoqni kun Dios. Ex chuncha k'althits'uk'ut'ik yu laqsaval jatsukunti yu vas junita y ox alin kun Dios. ²⁵ Xlhiyucha klajunau ni jantucha k'alaklk'anant'ik. Aqstanchunin ox vas k'alaxa'alat'ik kun tachun mint'amachaqank'an porke va taun lakatunaj laqtoqnunau.

²⁶ Tejkan t'al'aunat'ik jantu k'amak'a-t'ik talaqalhin, jantu k'axt'aqk'ant'ik kataqmaqal milhilukujk'an tus

kapu'anchal ni julchan. ²⁷ Jantu k'axt'aqnit'ik lakatin ni aqmoqxnu'.

²⁸ Ta'ayu' yu ix'alhavanana jantucha ka'alhavananal, va kamakal laj'ox lhita-patsa kun ixmaka' para chuncha kalhi-tsukul axtoqnu' yu lay kalakt'a'ul yu tats'anqaniy.

²⁹ Jantu kak'ilt'axt'ut'ik laqtoqnu' chivinti. Kach'ivinint'ik chivinti vamun yu laj'ox yu lay k'ap'u'aqt'ay'ut'ik yu tamaqsk'iniy para katama'achajul yu taqasmat'a. ³⁰ Jantu kamama'anixvat'ik ix'Espíritu Santo ni Dios. Yucha xt'aqni-k'ant'ik para kat'asut'ik ni va laqsaval ixlapapanakni k'a'unapitik ni anchanu julchan tejkan kintamalaqtaxtuyan.

³¹ K'amak'aunt'ijla'ot'ikcha tachun yu tus lhits'isiti laqts'inkan, jantucha k'aluk'uylat'ik, jantucha kat'al'aunt'ik, jantucha k'amak'at'ik lhilukuj, jantucha kak'ilt'ayanant'ik, jantucha k'alaxk'ayt'ik. ³² Va lajqal'oxin k'a'unt'ik, k'alhi-ts'uk'ut'ik jamapayninti aqstanchunin siya uxiknan y k'alamalaqmixin'tik chuncha tacha Dios tamalaqmixinin uxiknank'an por Cristo.

Tacha maqsk'iniy katatsukul yu sas'at'an Dios

5 ¹ Kalaqts'i'il'ik makanan tacha makay ni Dios, tacha sas'at'an yu ayaj tapaxkayan. ² Kat'i'unt'ayat'ik makanan japaxkanti vachu va chuncha tacha Cristo kintapaxkan y maqtaqkal para kanil por kijnank'an tacha taun lapaxkan yu s'ejen'e yu lhipa'iniy Dios.

³ Jantu kat'at'amat'ik lapapanakni yu jantu minavink'an katalav, jantu kamaq-t'a'alhinint'ik, y jantu ka'akch'ip'inin-t'ik. Nisin ts'uniy ka'alil tacha anchanu' putsuku siya uxiknan porke jantu tapa-xtoqni y chuncha katamakal ixlapapanakni Dios. ⁴ Jantu kak'ilt'axt'ut'ik chivinti yu lhitanmaxanikan nisin yu lhitoltoj y jantu k'ach'ivinint'ik yu jantu kun jata-pastak'ati. Tachun ni yucha jantu maqsk'iniy. Va kaxt'aqnit'ik lhimalaqpu-chuncha ni Dios. ⁵ Uxiknan k'ats'aya-t'ikcha ni ta'ayu' yu tat'atamay yu jantu ixnavink'an kaval y yu tamaqtaqlhinin

y yu ta'akcha'an, yu'uncha va yucha ixdiorsk'an tamakay. Jantu xata'ayu' yu'uncha katatanuyanta ta'an jalhachimo'onun ni Cristo kun Dios. ⁶ Jantu katapumakanun chivinti yu jantu tu'uchun xtapal kaval. Por tachun yu aniy laqtaqal va por yucha kamalaqachaniya' jamaqanlqajnati ni Dios yu chuncha tamakay. ⁷ Xlihiyucha jantu k'alakt'at'anut'ik makanan laqtaqal kun yu'uncha.

⁸ P'unaj ni metsukuntik'an va tacha japus'tisni' ixjunita. Pero chavaycha por ch'antaun t'anumanant'ik kun ni Jalhachimo'onu' va maklk'ut'at'ikcha la metsukuntik'an. Kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha sas'a't'an yu mapulkuta. ⁹ Ni Espíritu Santo yu tamapulkunitan va kun yucha minachal tachun yu ox ali yu vas jatsukunti ali yu laqsaval. ¹⁰ K'alaniit'ik makanan yu kalhipa'nil ni Jalhachimo'onu'. ¹¹ Jantu kat'a-t'i'ukxunt'ayat'ik makanan yu jantu xtapal kaval tacha tamakay yu tatijuyanal laka puts'isni. Va k'alakmak'ats'anit'ik ni va jantu ox yu tamakay. ¹² Va tus Ihimaxan k'althich'ivin yu tamakay laqatamaqsaq. ¹³ Tejkan tu'uchun mata'axtukan ta'an pulkuy ex tachun tasu'ojoy, yu maklku ox masu'ojoy. ¹⁴ Xlihiyucha alin chivinti yu inchine' najun: "K'ak'ujt'icha uxint'i yu lt'at'ay y ka'ost'aycha mas ixnit'acha la metsukunti y Cristo kamapulkuniyan." ¹⁵ Chuncha k'amak'at'ik kuenta tacha t'i'uyanant'ik. Jantu kats'uk'ut'ik tacha lapanakni yu jantu talakpastakanan. Kat'i'unt'ayat'ik tacha lapanakni yu talhit'ajun jatapastak'ati. ¹⁶ K'amak'at'ikcha chavay yu ts'anqay k'amak'at'ik porke chavay ni aniy julchan la alin talaqalhin. ¹⁷ Jantu k'a'unt'ik laktontusna, va k'ama-la'asit'ik yu najun ni Jalhachimo'onu'. ¹⁸ Jantu kat'a'ap'at'ik porke chuncha pumi'ojoy yu ox la metsukuntik'an, va katalaqtanu'ojon ni Espíritu Santo. ¹⁹ K'alalhixa'alat'ik salmos, himnos, kun milpati yu minachal kun ni Espíritu Santo. K'amilp'anit'ik y k'alhik'ilp'int'ik ni Jalhachimo'onu' kun tachun melhanutk'an. ²⁰ Kaxt'aqnit'ik lhimalaqpuchuncha ni kimPay Diosk'an la ixtaqa'uti ni Jesucristo kiJalhachimo'onuk'an por tachun yu alin.

Tacha maqsk'iniy katatsukul ni xapaynin kun xanatin

²¹ Por t'alhauniyat'ik ni Dios ex k'ala'alasmakt'ik aqstanchunin.

²² Xanatin, k'alaj'alasmakt'ik mixapayk'an chuncha tacha alasmakyat'ik kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. ²³ Yu xapay va xa'aqtsul junita kun ixiqanati. Vachu chun ni Cristo va xa'aqtsul junita kun tachun kijnan yu lhakapu'anau yu tacha ixlakutunaj juntau y yucha kintamalaqtaxtuyan. ²⁴ Chuncha tacha ixlapakan ni Cristo taqalasmat'a ni yucha, vachu chun ni xanatin maqsk'iniy kataqalasmak'ol ixapayk'an.

²⁵ Xapaynin, k'alakp'axk'at'ik mixanatik'an vachu va tacha Cristo kintapaxkayan yu ixnavin juntau y maqxtaqkal para kanil por kijnank'an. ²⁶ Chuncha makal para ox kajuu kun Dios yu ixnavin juntau por kintalaqcha'an kun xkan y kintalaqput'e'enin ixchivinti.

²⁷ Chuncha makal ni Cristo para ch'antaun ox k'us kajuu kun yucha ni kijnan yu ixnavin juntau. Va para jantu ka'alil ta'an katsaunhi tu'uchun y nisin ts'uniy ch'iyuu katalaval y nisin tu'uchun yu jantu ox katasul. Va ox kaval la ketsukuntik'an. Va para ox kajuu kun Dios y sin laqtaqal. ²⁸ Yu xapay maqsk'iniy kapaxkal ixanati chuncha tacha yucha paxkakan la ixlakutunaj. Yu paxkay ixanati yucha paxkakan x'amán.

²⁹ Jantu matichun xkajiy ixlakutunaj. Vavakan y ox lhistikkan vachu chun tacha Cristo kintalhistak'an yu ixlapakan ni juntau. ³⁰ Ni kijnank'an va ixlakutunaj juntau, va tacha ixvakax kun ixjalukukna juntau. ³¹ Xlihiyucha yu ts'al lakmakajun ixpay kun ixnat y t'atsukuy ixanati para ch'antauncha katalaval. Va qayntaun lapanaki tajun por ixla'at'uyk'an. ³² Tachun yu aniy va taun tu'u-chun yu lhita'ay ixmalaqasika, pero yu kit'in klhichivini y Cristo kun ixlapakan ni. ³³ Pero por qayntamin mintachunk'an maqsk'iniy kap'axk'at'ik mixanatik'an y yu xanatin maqsk'iniy kata-to'oyal ixapayk'an.

S'at'an katato'oyal ixpayk'an

6 ¹ Jas'at'an ka'alasmakt'ik mimpay-k'an kun minatk'an tacha ka'ala-smak'tikcha ni Jálhachimo'onu' Jesucristo porke chuncha paxtoqniy. ² "Kat'o'oyat'i mimpay kun minati." Yucha va yu xap'unaj lhachimo'on yu lhinaul Dios ta'an vachu' naul ni va ox kalaq'aqtayjuya' yu chuncha katamakal. ³ Va naul: "Chuncha k'amak'aye'e para ox k'ats'uk'u y para maqan k'at'i'ukxunt'ay aniy lakamunukpa!".

⁴ Chavay yu jipayan unt'at'ik jantu k'alakmaluk'ujlat'ik mes'at'ank'an. K'alakmasunit'ik y k'alakmalanit'ik tacha lhinajun ni Jálhachimo'onu'.

Oqxtamatin ali ix'ukxtink'an

⁵ Oqxtamatin ka'alasmakt'ikcha mi'uk-xtink'an yu t'ap'ats'aniyat'ik aniy lakamunukpa!. Kat'o'oyat'i y kat'alhaunit'ik y k'at'ap'ats'anit'ik kun melhanutk'an tacha k'at'ap'ats'anit'ik Cristo. ⁶ Jantu vamun ox k'at'ap'ats'anit'ik tejkan tamakayan kuenta para chuncha katalhipa'inil ni lapanakni. K'at'ap'ats'anit'ik tacha ix'oq-xtamatin Cristo k'a'unt'ik, ex chun mak'a-yat'ik la melhanutk'an tacha yu najun Dios. ⁷ Tus achaj k'at'ap'ats'anit'ik tacha kats'uk'ut'ik tapatsaninin ni Jálhachimo'onu' Jesucristo, ex jantu tacha k'at'a-p'ats'anit'ik yu vali'iy lapanaki. ⁸ K'ats'a-yat'ik yu laj'ox yu tamakay por qayntamin lapanaki yucha ni Jálhachimo'onu' kalaq-xtaqnichoqoya' ixlhilhajatk'an, mas va oqxtamati kaval, mas va ukxtin kaval. ⁹ Vachu uxiknan yu ukxtinunt'at'ik vachu va chun ox k'alakmak'anit'ik mi'oq-xtamatin k'an jantu kun laka lhilukuj. Va k'ats'a-yat'ik ni mi'ukxtink'an yu vilchal lakt'iyan vachu va yu' ix'ukxtink'an. Yucha va aqstanchunin jalaqts'inin, jantu matichun tumpaj laqts'in.

Yu tap'asta yu kintaxtaqniyan Dios para kalhajau ni aqmoqxnu'

¹⁰ Chavay, ket'alaqaunin, p'as k'amak'ak'ant'ikcha ch'antaun kun ni

Jálhachimo'onu' kun tachun ixtap'asta.

¹¹ K'alak'at'ayat'ikcha kun tachun yu p'as milhilakatayk'an yu taxtaqniyan Dios la metsukuntik'an para chuncha lay ox kat'ayanit'ik tachun yu tamakaniputunan ni aqmoqxnu'. ¹² Jantu lach'apayau kun lapanakni yu talhit'ajun vakax ali jak'alna. Va lach'apayau kun jálhachimo'onun yu jantu lay laqts'inkan, yu talhit'ajun tap'asta, yu laj'ay ukxtinini laka japuts'isni' aniy lakamunukpa' ali yu jantu ox espíritus yu tati'ukxuyanal lakt'iyan. ¹³ Xlhi-yucha kalak'at'ayat'ikcha kun tachun yu p'as milhilakatayk'an yu taxtaqniyan Dios la metsukuntik'an. Chuncha lay ox k'at'ayanit'ik tejkan kachina' ni julchan tejkan la lhita'yay kuna'. Chuncha tejkan k'alach'ap'a'oyapitikcha kat'aylhip'i-nyiaypitik maqantaqnnin. ¹⁴ K'alhi-t'anp'ach'ik'ant'ik yu laqsaval y k'alaqlhit'amp'aq'ak'ant'ik yu vas jatsukunti yu taxtaqniyan Dios. ¹⁵ Vachu' k'ach'ant'anut'ik para listujcha k'a'un-t'ik para lay k'alaqlhixa'alat'ik ni lapanakni tas lay laqalaj'ox katataulal kun Dios. ¹⁶ Kun tachun ni aniy, vachu' k'ach'ap'at'ik mimpatanchastuknik'an, yucha va milhakapu'atk'an yu lay k'ap'ut'anch'anit'ik. Va yucha k'ap'umamixinit'ik tachun ixpatsajni ni aqmoqxnu' yu tamaktajita yu tapulakat'almayan la metsukuntik'an para k'amak'at'ik talaqlahin. ¹⁷ K'a'aqt'anut'ik yu maqap'asni mi'aqtanutk'an, yucha va ixjamalaqtuxtunti Dios. Vachu k'ach'a-p'at'ik xa'espada ni Espíritu Santo, yucha va ixchivinti Dios. ¹⁸ Si k'at'a-p'aynini'ahit'ik ni Dios ch'antaun kun ni Espíritu Santo tejkan sk'iniyat'ik Dios y tejkan t'ach'ivinanat'ik. Ox k'alakp'u-k'ujt'ik y mas va tavanancha kat'aylhip'int'ik sk'ininin por tachun ixlapanakni Dios ¹⁹ y vachu por kit'in. Chuncha kask'int'ik para kixtaqnil chivinti ni Dios tejkan kchiviniy para chuncha kun ayajnati lay kaklakmak'atsanil ni lapanakni ni ox chivinti yu jantu ixmispakan. ²⁰ Va xlhiyucha kilhimalaqaachal

ni Cristo y xlhiyucha klhimanukal laka pach'in. Kilalhitapayniu para kaklhichi-vinil kun ja'ayajnati tacha maqsk'iniy kakchivinil.

Jalakmastak'ay ni Pablo

21 Tachun yu ktapasay ni kit'in yucha katamak'atsaniyan ni Tíkiko yu kilaqaj-k'an yu paxkayau. Yucha lay lhakapu'a-nikan y ox taylha'an tapatsanini' ni Jalhachimo'onu'. **22** Va xlhiyucha

klalhimalaqachanitacha'au para katama-k'atsanin yu ktapasayau ni kijnan y katamalaka'ulanin melhanutk'an.

23 Yu kimPay Diosk'an kun yu Jalhachimo'onu' Jesucristo oxamaktamin kalakmakal yu talhakapu'an y kalakmapaynil y kalaqxtaqnil jahakapu'ati.

24 Kalakmapaynil ni Dios tachun yu ta'achaniy kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo yu tataylha'an achanin. Va chuncha kaval.

Ni Chivinti *yu Jalaqts'oqnil Pablo Ixlapapanakni* Dios *yu Tavilanal Filipos*

**Ni Pablo jalakmastak'ay ixlapapanakni
Dios yu tavilanal Filipos**

1 ¹ Kit'in kPablo kun Timoteo ix'oq-xtamatin Jesucristo kuntau. Klama-stak'ayau mintachunk'an yu ixlapapanakni Dios unt'at'ik por yu makal Jesucristo, yu vilanant'ik laka putaulan Filipos. Vachu' yu xalaj'aynin yu talhakapu'an ali yu ta'aqtayjunun. ² Katamapaynin y oxamaktaun katamakan ni Dios kimPay-k'an kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo.

Ni Pablo sk'in Dios por yu'uncha

³ Kit'in ikxtaqniy lhimalaqpuchuncha ni kimPay Diosk'an tejkan klapastak'au. ⁴ Tejkan iksk'in Dios por mintachunk'an va iksk'in kun achat. ⁵ Va ch'antaun kilat'atapatsayau para kalaqpute'ekal ni ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. Aqt'aynit'ik tejkan lhak'ap'up'int'ik tus chavaycha vananaj ox t'aylhip'inat'ik. ⁶ Ni Dios aqtayl tatapatsaniyan la metsukuntik'an. Kit'in ox ijk'atsay yucha kataylhaana' tus tejkan kaminchoqoya' ni Jesucristo. ⁷ Kit'in chuncha laqsaval ijk'atsay, va por kla'achaniyau kun tachun la kelhanuti. Ni Dios tamapayniyan mintachunk'an, vachu chun tacha kimapayniy ni kit'in tejkan iktanuy laka pach'in o tejkan klhi'eltsajuy yu ox chivinti y ikmasuy ni va laqsaval. ⁸ Ni Dios ox k'atsay ni kit'in ayaj klapaqts'inputunau mintachunk'an, va kla'achaniyau kun ixjapaxkanti ni Jesucristo. ⁹ Kit'in iksk'iniy Dios para kalalhaval mepaxkantik'an y vachu para ox k'alakp'ast'aknant'ik y tachun k'amisp'at'ik ¹⁰ para k'alaksakt'ik vamun yu laj'ox. Chuncha jantu kalhitayal yu jantu ox la metsukuntik'an y vachu jantu k'amuk'anik'ant'ik laqtaqal tus tejkan

kaminchoqoya' ni Cristo. ¹¹ Ex tachun yu k'amak'ayapitik si laj'ox kaxajtachal la metsukuntik'an para ay kamakakal ni Dios y vachu' kato'oyakal.

**Ni Pablo vamun ni Cristo
maqsk'iniy la ixjatsukunti**

¹² Ket'alaqaunin, ni kit'in va klama-k'atsaniputunau ni tachun yu aniy khita-pasay va xlhiyucha talhavay ixlaqpu-te'eka yu ox chivinti. ¹³ Chuncha tachun ni tropas yu tatapatsay laqa ay chaqa' kun tachun yu alati lapanakni, yu'uncha tak'atsa'ojoy ni kit'in khich'ikanta ixli-tapatsa ni Cristo. ¹⁴ Qaynlhuu ket'ala-qaunin tak'atsaycha ni ikch'ikanta ni kit'in. Xlhiyucha jantucha tatthalanan katalaqput'e'l ixchivinti Dios. Va apalay talhakapu'an kiJalhachimo'onuk'an y tatap'aysnin.

¹⁵ Laqsaval lati talaqpute'ey ixchi-vinti ni Cristo va por kinta'akcha'aniyan y kintaxkayan, pero yu alati yu talaqpu-te'ey, va laqsaval tamakaputun yu laj'oxi Ihitapatsa. ¹⁶ Yu talaqpute'ey ixchivinti Cristo kun akcha'ati, yu'uncha laj'ay tanajun kamakakal y va t'uy jatapasta-k'ati tamakay. Chuncha tamakay por tanajun apalay kakmaqanlqajnal ni kit'in aniy laka pach'in. ¹⁷ Pero yu alati talaq-pute'ey ixchivinti Cristo kun japaxkanti. Va tak'atsay ni aniy ikvil laka pach'in para kajklhi'elts'aul yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. ¹⁸ ¿Exni? Mas lati va t'uy ukxpu' tamakay y lati vas tachiviniy pero yu oxqlaqt'uy si laqsaval talaqpu-te'ey ni Cristo y yucha klhi'achantajuy ni kit'in.

Chavay apalay kajk'achana'. ¹⁹ Ni kit'in ox ijk'atsay ni tachun yu khita-pasay la ox kakxajtachal por sk'iniyat'ik Dios, vachu por ni aqtayjunti yu

kixtaqniy ix'Espíritu ni Jesucristo. ²⁰ Ni kit'in ijk'atsay y ox ikpakxan'iy ni jantu kaklhimaxanana' por yu kaklhitapasaya'. Va iknajun ni jantu kaktalhanal y ay kakmakal ni Cristo la ketsukunti, mas ikt'ajun u mas kaknil. ²¹ Ni kit'in vamun ni Cristo ikmaqsk'iniy la ketsukunti. Mas kakniya', kaklhajaya' yu apalay ox. ²² Pero incha iktaylha'an tsukunu' aniy lakamunukpa' ex vananaj lay kaklhitapatsaniya' ni Dios. Xlhiyucha jantu ijk'atsay tichi-chuncha kaklaksaklhi, o va kaknil o vananaj kaktsukul aniy. ²³ Va t'uy jatapastak'ati khit'ajun. Va iktaxtuputuncha aniy lakamunukpa' para kakt'ataulchalcha ni Cristo. Ex chuncha apalay ox kaval para kit'in. ²⁴ Pero uxiknan apalay maqsk'iniyat'ik para kaklat'ati'ukxuntayau aniy la kilakatunaj. ²⁵ Xlhiyucha la ox ijk'atsay ni kaktamakauna' y kaktaylha'ana' kun uxiknan para katalhaval milhakapu'atk'an y k'alhits'uk'ut'ik lhuu achati por lhak'a-p'up'inat'ik. ²⁶ Ex chuncha tejkan klalaq-chancoqoyau aaqtaun ex kalhi'ach'an-t'a'uyapitik por yu kimakaniy kit'in ni Cristo Jesús.

Kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha Ihinaunkan

²⁷ Kat'i'ukxunt'ayat'ik makanan tacha paxtoqniy kun yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. Ex chuncha va ch'antaun ka'unapitik. Chuncha kajk'atsaya' incha klalaq'anau o mas maqati kaktaulal y chuncha kintajunin. Ex ch'antaun k'at'a-p'ats'ayapitik kun tap'asta para katalhakapu'al ni ox chivinti yu lapanaki. ²⁸ Jantu kat'alhaunit'ik yu talaktanchaniyan. Ex chuncha katak'atsaya' ni va katats'anqaya' ni yu'uncha y yu uxiknan k'alaqt'axt'uya-pitik por ixtap'asta ni Dios. ²⁹ Ni Dios taxtaqniyan taun jatapayniti jantu vamun para kalhak'ap'up'int'ik ni Cristo, vachu para k'ama'anl'ajnant'ik por yucha. ³⁰ Uxiknan vachu t'ap'asayat'ik yu lhita'ay la metsukuntik'an, vachu va tacha yu kit'in iktapasal. Chuncha kilalaqts'iu y chavaycha k'ats'ayat'ik yu ikt'ajun tapasana'.

Ni Cristo x'amán malakat'unikal
ex astan ni Dios ay makal

2 ¹ Ni laqsalval tamalaka'ulayan ni Cristo, tapaxkayan, vachu tamaq-xt'o'an ni Espíritu Santo, y vachu la'a-ch'aniyat'ik y lap'axk'ayat'ik. ² Ex chavaycha para apalay kilamalhi'a-chajuu, va klask'iinyau ni ch'antaun kamak'at'ik mijatapastak'atk'an. Va aqstanchun kalap'axk'at'ik. Ch'antaun kamak'at'ik metsukuntik'an. Va ch'an-taun kaval mijatapastak'atk'an. ³ Jantu tu'uchun k'amak'at'ik para kalama'a-lha'at'ik. Jantu ay kamak'ak'ant'ik, va kun kilpatiti kalat'o'oyat'ik yu alati tacha apalay laj'ay kataval jantu uxiknan. ⁴ Jantu k'alakxk'aut'ik vamun yu maqsk'iniyat'ik. Vachu' k'alakxk'aut'ik yu tamaqsk'iniy yu alati. ⁵ Va chuncha k'alakp'ast'aknант'ik tacha ix-jatapastak'ati ni Cristo Jesú. ⁶ Mas ixja-tsukunti ni yucha va ixjatsukunti Dios, pero jantu kalthinaul ni maqsk'iniy kalaqts'inkal tacha Dios. ⁷ Va makauntij-lalcha yu ixnavin, ixjatsukunti va ixja-tsukunti oqxtamatí val, y tsukulcha tacha lapanaki. ⁸ Tejkan ixti'ukxuyal tacha lapanaki, yucha malakat'unikal x'amán. Ni yucha ox ixqalasmaknan mas lhijunkal para kamaqxtaqkal para kanil laka kurus. ⁹ Xlhiyucha ni Dios la'ayal y xtaqnil ixtaqa'uti yu apalay to'oyakan xajantu ixtaqa'uti matichun aqayntaun lapanaki. ¹⁰ Ex chuncha tejkan kalaqpu-te'ekana' ixtaqa'uti ni Jesú, katata'a-q-tsoqqtaniya' tachun yu tavilan-lak'tiyan ali yu tavilan-lakat'un y mas va laqnin. ¹¹ Vachu' chuncha tachun katamispal y katanaul ni Jesucristo va Jalhachimo'onu', ex chuncha kato'oya-kana' ni kimPay Diosk'an.

Ixlapanakni Dios va tacha jast'akun tajunita aniy lakamunukpa'

¹² Ex chuncha uxiknan yu kla'acha-niyyau, tacha aqsliyaj kilaqalasmat'au tejkan klat'ataulau, chavaycha mas

jantu klat'ataulau, apalay kilaqalasmat'au. Kalaqlt'ap'ats'at'ik yu maqsk'iniy y kata-pastak'un ni k'alaqt'axt'u'ot'ik. ¹³ Va Dios yu tapatsay la metsukuntik'an para kala-k'anaunt'ik yu lhinajun y para lay kamak'at'ik. ¹⁴ Tachun yu mak'ayat'ik jantu kamak'at'ik kun lhlukuj y jantu kamak'a-t'ik kun lhuu lakchivinti. ¹⁵ Ex chuncha jantu katamuk'anin milaqtaqalk'an, y jantu kalhitayal yu lakxkiliu la metsukuntik'an. K'a'unt'ik yu laqsalval sas'at'an Dios. Va lakt'avilanant'ik yu talaktu'unun lapanakni yu chavaycha tat'ajun, xlhi-yucha k'a'unt'ik tacha jast'akun yu ox k'uliksna' tasuy aniy lakamunukpa!. ¹⁶ Ox kat'aylhip'int'ik tacha lhinajun ni chivinti yu xta'a jatsukunti. Ex chuncha tejkan kaminchoqoya' ni Cristo ayaj kajk'achana' por uxiknank'an. Ex jantu val'i'y kaval ni klamasuniu ixchivinti Dios y iktapatsal kun tachun kintap'asta. ¹⁷ Mas kaknil, ni kit'in kakval tacha taun lapaxkan y vachu chun metsukuntik'an va tacha taun jamoq-slanti junita. Va lhak'ap'up'inat'ik y maqxt'aqnit'ik metsukuntik'an ni Dios. Ex chuncha mas kaknil ayaj khli'achantajuy ni kit'in ch'antaun kun mintachunk'an. ¹⁸ Va xlhiyucha lhi'ach'ant'a'uyat'ik ch'antaun kun kit'in.

Ni Timoteo ali Epafroditó

¹⁹ Incha kiJalhachimo'onuk'an Jesús najun, ex niman klamalaqachaniyau ni Timoteo para vachu' oxamaktaun kakval tejkan kajk'atsaya' ni ox alint'at'ik. ²⁰ Aniy jantu alin aqayntaun lapanaki yu chuncha k'atsan tacha kit'in, laqsalval kapastak'ul por uxiknank'an. ²¹ Tachun vamun tamakaputun yu yu'uncha talhipa'iniy. Jantu tamakaputun yu lhinajun ni Jesucristo. ²² Pero uxiknank'an misp'ayat'ik ni ayaj qal'ox ni Timoteo. Ni yucha ox ki'aqtajuy ni kit'in para kalaqpu'ekek ni ox chivinti yu lchichiviniy Cristo, vachu chun tacha qayntaun ts'al yu ox aqtajuyu ipay. ²³ Xlihyucha klamalaqachaniputunau ni yucha, pero p'unaj kajk'atsa'elaya' tisuncha kaktapasayacha. ²⁴ Pero ox ijk'atsay incha najun ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús, ka va klalaq'antacha'au ni kit'in vachu'.

²⁵ Kit'in khilay ni ox kaval kakla-malaqachanichoqoo vachu' ni Epafro-dito yu kilaqajk'an. Yucha kint'atapa-tsay tacha kint'atropa la ixlhitaptsa Dios. Va yucha yu mala'ach'at'ik aniy para ki'aqtajul yu xakmaqsk'iniy. ²⁶ Yucha ayaj talaqts'inputunan, xlhi-yucha klamalaqachanichoqoyau. Yucha k'atsal ni uxiknan k'ats'at'ik ni va ixta-qan'ay, xlhiyucha pastak'uy por uxiknan. ²⁷ Laqsalval ixtaqan'ay y va laycha ixnil. Pero ni Dios mapaynil y vachu kimapaynil ni kit'in para jantu apalay kakmaqaninil. ²⁸ Xlihyucha niman klamalaqachanichoqoyau para k'alhi'ach'ant'a'ut'ik tejkan k'alaqts'inch'o'oyapitik. Ex chuncha ni kit'in jantu kaktaula' kun jamaqaniti. ²⁹ Kala'a'it'ik ni yucha kun chux la me'achatik'an tacha ixlanpanaki kiJalhachimo'onuk'an Jesús. K'alakt'o'oyat'ik yu alati lapanakni yu chuncha tajunita tacha yucha. ³⁰ Yucha va laycha ixnil por ixlhitaptsa ni Cristo. Laqsalval ixmaqxtaqputun ixja-tsukunti ta'an ayaj lhitay xakt'aunau. Chuncha yucha ki'aqtajul mas uxiknan jantu lay ixlkila'aqtajuyau por maqati vilanant'ik.

Ni lapanakni yu laqsalval ixnavin Dios tajunita

3 ¹ Ex chuncha, ket'alaqaunin va k'alhi'ach'ant'a'ut'ik ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Jantu kinchaaniy klats'oqnichoqoyau aaqtaun tacha yu klats'oqnui p'unaj, va ayaj xtupal k'a-as-makch'o'ot'ik. ² K'alhist'ajk'ant'ik para jantu katamakanun ni anchuan' lapanakni yu tacha jalaktu'unu' x'oyun tajunita, yu jantu ox tamakay. Yu'uncha talhinajun maqsk'iniy kaxvililich'uk'u-p'uxnik'ant'ik tacha lhanaunkan laka lhachimo'on. ³ Yu kijnank'an va yu laqsalval ixlanpanaki Dios juntau. To'o-yyayau ni Dios la ketsukuntik'an y lhi'achantajuyau ni Cristo Jesús y jantu pastak'au ni lay kamakau tu'uchun la kilakatunajk'an para oxicha kajuu kun Dios. ⁴ Kit'in xakmakay ixlhachimo'on Moisés. Incha matichun lapanaki najun

ni kapulaqtaxtul por makay yu lhinaunkan, ex kit'in apalay. ⁵ Va ikxvililichuk'up'uxnikal tacha lhinaunkan, tejkan laqatsajincha julchan val tejkan ixtsukul. Va israelita ijkunita, va ikminchal kun Benjamín y vachu ikchiviniy yu lhihebreo yu ixchiviniy kimpay. Vachu' va fariseo xajkunita, xlhiyucha xakmaka'ojoy ixlachimo'on Moisés. ⁶ Vachu' laqatap'asta xaklaqmamaqanlqajnivay yu ixtalhakapu'an ni Cristo y jantu tu'uchun iixkints'anqani yu tacha lhinaunkan la kilhachim'o'nk'an. Jantu matichun ixlay kintamu'k'anin laqtaql. ⁷ Tachun yu anu' yu xakmakay va ayaj xtapol xaklhilay, pero taval va por Cristo ikmakauntijla'ol tacha jantucha xtapol kaval. ⁸ Chavaycha apalay ikmaqats'anqa'ojo tacha tachun para apalay kakmispal ni Jesucristo kiJalhachimo'onu'. Vamun xtapol kamisp'at'i ni yucha. Va por yucha klaqmaqats'anqal tachun y chavay klaqts'in va tacha jamakxtalcha. Ex chuncha vamun ni Cristo ayaj xtapol junita para kit'in. ⁹ Chuncha yucha ixlapanaki kunita. Ox kilaqts'in ni Dios, jantu va por ikmakay yu lhinaunkan, va por khakapu'an ni Cristo. Va Dios yu kimaxtumi'ol kilaqtaql por khakapu'al ni Cristo. ¹⁰ Vamun yu' ikmispaputun para chuncha ka'alil la ketsukunti ni anchanu'tap'asta yu pumajkujuchoqokanta laka janinin ni Cristo. Vachu' para kakmaqanlqajnal tacha lhamaqanlqajnal ni yucha. Chuncha kunputun tacha ixjunita ni Cristo tejkan nil ¹¹ para chuncha lay kajkujchoqol tejkan katakuja' ni janinin.

Ni Pablo va taylha'an para lay kalhajal

¹² Laqsaval ni kit'in jantuka' iknajun va ikmaka'ojoy tachun yu maqsk'iniy, vananaj alin yu kints'anqani. Pero va iktaylha'an para lay kaklhajal ni anchanu. Va xlhiyucha kilaksakli ni Jesús. ¹³ Ket'a-laqaunin, jantu iknajun incha khajatacha. Pero va putaun yu ikmakay. Ikmakauntijlay yu tapasatacha y ikmakaputun kun kintap'asta yu vananaj ts'anqay ¹⁴ para kakcha'al ta'an maqsk'iniy para chuncha kaklhajal yu najun ni Dios kintaxtaqniya' por yu makal ni Jesucristo.

¹⁵ Kijnank'an yu oxicha lhakapu'anau chuncha maqsk'iniy kapastakvi. Incha alin tu'uchun yu jantu chuncha p'ast'ak'at'ik tacha ikpastak'a kit'in, ex ni Dios katamasuniyan yu laqsaval. ¹⁶ Pero maqsk'iniy kataylha'au makana'tachun yu mispataucha.

¹⁷ Ket'alaqaunin, kilalaqts'i'i'u la kimputsuku. Vachu' k'amak'at'ik kuenta tas junitacha ixputsukuk'an ni lapanakni yu chuncha tati'ukxuntayay tacha klamasuniu. ¹⁸ Va aqlhuu xaklajunau ni la alin lapanakni yu talhilay va jantu xtapol kaval mas nil Jesús laka kurus. Chavaycha tus ijqlahun ni klajuncho-qoyau aaqtaun, ni yu'uncha ¹⁹ katats'anqaya' tejkan kataniya'. Vamun tamakaputun yu lhinajun ixlakatunajk'an tacha ixdiodesk'an kaval. Laj'ay talhik'atsan yu maqsk'iniy katalhimaxanal. Vamun tapastak'a yu alin aniy lakamunukpa'. ²⁰ Pero kijnank'an va machaqanlakt'iyan juntau. Pakxan'iyau ni ancha kamintachal yu kintamalaqtaxtuyan, yucha va kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. ²¹ Kilakatunajk'an yu chavaycha lhit'aunau va tats'anqani y tap'asta. Ex yucha sayst'i kintamakanian kilakatunajk'an vachu chun tacha ixlakatunaj ni yucha. Va chuncha kamakaya' kun ixtap'asta yu kapulhachimo'onuna' tachun.

**Kalhi'ach'ant'a'ut'ikcha ni
kiJalhachimo'onuk'an Jesús**

4 ¹ Ket'alaqaunin, xlhiyucha chuncha maqsk'iniy ox kat'aylhip'int'ik kun kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Ni kit'in klapaxkayau ni uxiknank'an y vachu' ayaj kilaqts'inputunau. Va klalhi'achantajuyau ni uxiknan, va tacha kilhilhajati unt'at'ik.

² Klaksk'iniy ni Evodia ali Síntike ni ch'antaun katamakal ixjatapastak'ati'k'an. Chuncha tamaqsk'iniy yu ixlapanakni ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús.

³ Vachu iktapayniniyan ni uxint'i, yu ox kint'a'oqxtamati k'at'i, va iknajun ni kalaq'aqt'ay'ut'i anchanu' xanatin para ch'antaun kataval. Ni yu'uncha ayaj kint'atapsal ixlaqpute'eka ni ox

chivinti yu lhichiviniy Cristo. Vachu ayaj ixtat'atapatsay ni Clemente ali yu alati yu iixkinta'aqtayjuy. Yu'uncha jalaqts'oq'ulanikantacha ixtaqa'utik'an la xalibro jatsukunti.

4 Kalhi'ach'ant'a'ut'ikcha por ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Aaqtaun klajunchoqoyau: jK'alhi'ach'ant'a'ut'ikcha!

5 Katak'atsanin tachun ni lapanakni ni va qal'oxin lapanakni unt'at'ik. Va uksts'u-niyycha minta ni kiJalhachimo'onuk'an.

6 Jantu tu'uchun katapastak'un. Kask'int'ik Dios, kamak'ats'anit'ik Dios mintapaynit-k'an. Va si kaxt'aqnit'ik lhimalaqpuchuncha. **7** Ex chuncha ni Dios kataxtaq-niyan oxamaktaun jatsukunti yu apalay ox yu jantu matichun lay malaqasiy. Chuncha ni Dios kalhistak'a' melhanutk'an kun mijatapastak'atk'an por yu makal ni Cristo Jesús.

**Kap'ast'akt'ik vamun yu laj'ox
kun yu lay to'oyakan**

8 Chavay, ket'alaqaunin, kap'ast'akt'ik vamun yu laj'ox kun yu lay to'oyakan. Kap'ast'akt'ik tachun yu laqsaval ali tachun yu to'oyakan ali tachun yu vas junita ali tachun yu mispakan tacha ox ali tachun yu ixlaqmiti ali tachun yu ox lhichivinkan. **9** Yu klamasuniu, yu la'a'it'ik ali yu asmakt'ik, ali yu kilalaqts'intau la kimputsku, va yucha kamak'at'ik. Ex chuncha ni Dios yu oxamaktaun makanan, yucha katat'ataulan ch'antaun kun uxiknan.

**Ni Pablo paxkajlaqa'iy
yu tamalaqachanil**

10 Ayaj klhi'achantajuy ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús porke ni uxiknank'an p'ast'akt'ik ni kila'aqtayjuchoqoyau. Si ixkilapastak'au pero chavaycha lay kila'aqtayjuchoqoyau. **11** Kit'in jantu iknajun incha alin yu ikmaqsk'iniy. Va klhi'achantajuy yu klhitsukuy y si oxamaktaun iktijuntayay. **12** Kit'in ikmispay tas laycha kakputaulal kilhikilpatiti y vachu tas laycha kakputaulal kilhimaqaliti. Mas va tichun iktapasaycha la

ketsukuntik'an, ni kit'in klani'ojota y oxamaktaun k'alinta mas kajk'otsal o kakchavanil, mas ihuu kakmaqalil o kakmaqanlqajnal kun kilpatiti. **13** Kit'in va tachun lay iktayaniy, va por Cristo yu ki'aqtayjuy. **14** Pero ox mak'at'ik tejkan kila'aqtayjuu y chuncha kilat'amaqanlqajnanau.

15 Uxiknan yu machaqan Filipos unt'at'ik, k'ats'ayat'ik ni tejkan iktaxtul la milakat'un Macedonia, va xajk'anta laqpute'eni ixchivinti Dios. Jantu matichun ki'aqtayjul, mas yu alati yu talhakapu'an. Vamun uxiknan kilamalaqachaniu milapaxkank'an, va por ox ixp'axk'alaqts'inat'ik yu la'a'it'ik. **16** Vachu tejkan vananaj xakvilchal laka putaulan Tesalónica, aqtamin aqt'iyun ixfiklamalaqachaniyau yu xakmaqsk'iniy. **17** Pero ni kit'in jantu incha vamun ikpastakta kaklask'iniu tu'uchun. Va iknajun apalay katalhaval milhilhajatik'an kun Dios por yu ox mak'ayat'ik.

18 Chavaycha klaqa'il tachun yu ikmaqsk'iniy tus kixajnichal. Tus lhi'oqslay yu kilaxtaqniu yu kilhiminil ni Epafroditó. Yu kilamalaqachaniu va tacha taun tu'u-chun yu s'ejen'e para Dios, tacha taun ox jamoqlanti yu lhipa'iniy. **19** Ni kimPay Diosk'an yucha kataxtaqniyan tachun yu katats'anqaniyan, va tacha ayaj maqalinin, chuncha tacha tasuy la ixjatsukunti ni Cristo Jesús. **20** Va la ay kamakakal ni Dios yu kimPayk'an mas va tavanancha, jantu aqtaun kamatkal. Va chuncha kavalcha.

**Ni Pablo jalakmastak'achoqoy
yu talhakapu'an**

21 Kalakmast'ak'at'ik por kit'in tachun ixlapapanakni Dios por yu makata ni Cristo Jesús. Vachu' tamastak'ayan ni ket'alaqaunin yu aniy kintat'avil.

22 Tamastak'ayan tachun yu aniy ixlapapanakni Dios tajunita. Yu apalay tamastak'ayan va yu tatapatsay la ix'aychaqa' ni César yu ay jalhachimo'onu!. **23** Va katemapaynin ni Jesucristo mintachunk'an. Chuncha kavalcha.